



Una Escuela Católica, Doble Lenguaje, de la Comunidad
3500 Foster Avenue, Baltimore, MD 21224
410-276-6534, www.abbschool.com

El “Borders Buzz”

noviembre 2016

Fechas Importantes
para más información, pg. 8

- 2 de noviembre—
Charla con la Directora
8:15-9:00am
- 4 de noviembre—
Escuela Cerrada—
Desarrollo Profesional
- 7-22 de noviembre—
Recaudación de Comida
enlatada
- 8 de noviembre—Traer a
su Amigo o Amiga a la
Escuela
- 9 de noviembre—
Salida Temprano
12:00pm No Aftercare/
No STEAM
- 11 de noviembre —
Feria Internacional
1:30pm
- 12 de noviembre—HSA
Mercadillo
- 24 y 25 de noviembre—
Escuela Cerrada-Feliz Día
de Acción de Gracia

Desde el escritorio de la Directora Freeman...

"Nosotros podemos solamente decir que estamos vivos en esos momentos cuando nuestros corazones son conscientes de nuestros tesoros." —Thornton Wilder

Noviembre es un tiempo para dar gracias. Este mes, los estudiantes de la Escuela Arzobispo Borders se centrarán en la virtud de la "gratitud". Por favor hable con sus hijos acerca de entender esta importante virtud. ¿Cómo están mostrando gratitud y aprecio? ¿Por qué es importante ser agradecidos? ¿Cuáles son las muchas cosas por lo que son agradecidos?

¡Noviembre también trae consigo muchos eventos escolares! Nuestra venta de Chocolate se ha extendido hasta el 8 de noviembre para acomodar los excelentes esfuerzos de nuestros muchos "vendedores" que están compitiendo para ganar el premio de \$150 por ser vendedor/a superior! ¡También es el mes de nuestro Festival Internacional! Este año, hemos elegido países de todos los continentes para dar a los niños la oportunidad de investigar lugares de cuales no han aprendido antes. Todos los padres son bienvenidos a participar en este festival el viernes, 11 de noviembre en 1:30pm. El día siguiente la HSA está organizando su primer Mercadillo para nuestra comunidad. Todavía hay mesas disponibles si desea vender artesanías o artículos que ya no tienes necesita de ellos. Por último, invitamos a todas las familias a unirse a nosotros para una comida de Acción de Gracias el jueves, 17 de noviembre! Información acerca de cómo reservar un asiento será enviado a casa pronto.

Espero que usted encuentre una manera de involucrarse en algunos de estos y otros eventos. Estoy agradecida por las oportunidades proporcionadas para que nuestra escuela muestre su diversidad y permitir la conexión y colaboración entre profesores, personal, estudiantes y padres en nuestra comunidad.

Moviendo Nuestras Huellas en la Dirección Correcta

EN ESTA EDICIÓN:

Virtudes de noviembre	1
Noticias de las Aula	2,3
Salud y Bienestar	6
HSA	6

La virtud de este mes es la **Gratitud**. Algunas de las maneras que usted puede demostrar esta virtud son:

Dar gracias a Jesús cada día para Él sacrificio que hizo para usted.

Dar gracias a Dios por sus dones especiales y úsalos para servirle a Él todos los días.

Mostrar gratitud a todos sus profesores.

Recuerde darles gracias a las señoras en la cafetería para el almuerzo, la leche o por ayudarlo a abrir su contenedor de jugo o leche.

Decir "Por favor" y "Gracias".

Dar gracias a su amigo o amiga por estar pendiente de usted.

Tener un espíritu deportivo cuando juegas.

¡Sigue ganando sus Bobcat Bucks!

Notas de la Srita. Collins

Conexiones. Es la palabra clave en las clases de Hábitos de Estudio/Preparación para High School para grados 7mo y 8vo grado durante los finales de octubre y principios de noviembre. Nunca es demasiado temprano para que comiencen a pensar los estudiantes en su futuro profesional e investigar más información sobre sus opciones de carrera.

Estudiantes evaluarán qué tipo de estudiante son, qué carácter y áreas académicas necesitan mejoramiento, qué hábitos y habilidades tienen, así como entender como todo se conecta al potencial de carreras en el futuro. Desde allí tomaremos un paso más allá y desafiar a los estudiantes a pensar realmente acerca de los programas y cursos que son disponibles en las escuelas donde están eligiendo para asistir. Por último, los estudiantes necesitan saber cómo los programas o cursos les ayudarán en su carrera.

Debido que nuestras clases sólo se reúnen dos veces al mes, la Srita. Collins ha hecho sus clases en cursos híbridos utilizando Aula en Google. A los padres se le pide que manden un correo electrónico a la Srita. Collins a kcollins@abbschool.com para que usted también puede tener acceso a las páginas de Aula en Google. Cada clase tiene su propia página que les aseguran a usted y a nuestros alumnos que se mantengan mejor informados y mantenerlos actualizado sobre lo que los estudiantes están aprendiendo y como estan preparandose para los próximos meses.

Por último, para los padres de los estudiantes de 8vo grado, por favor regístrese para la Examinación de Nivel de High School tan pronto como sea posible para usted obtenga la fecha de prueba y el sitio que desee.

Espacios se llenan rápidamente, para registrarse en línea visite

<https://stsusers.com/stsusers/registration/static/baltimore.php>

Noticias de las Aula

Sra. Carmen (Pre-Kinder 3): Pre-Kinder 3 se está divirtiendo este mes hablando de "Todo Sobre Mí" y la temporada de otoño. Nos divertimos en la granja y disfrutaron un paseo en la carreta con genio. En los centros de aprendizaje han aprendido contar de 1 a 4, hicieron números con plastilina y leyeron libros acerca de mis sentimientos, mis sentidos, mi cuerpo y mi familia. Además, jugaron con las letras Ch, D, E, H y hicieron figuras con formas, centrándose en las formas: cuadrados y rectángulos. Por último, cantamos canciones sobre "ME" y dieron gracias a Dios y a María por participar en el Rosario Vivo.

Sra. Jo-Ann y Sra. Nancy (4 Pre-K y K): Estamos trabajando en la escritura y reconocer nuestros primeros nombres en Pre-K 4. Ambos grados están trabajando en participar un tiempo en los centros y llevarse bien con amigos.

Srita. Reyes y Srita. Taylor (1 ° y 2 °): Estudiantes en grados 1 ° y 2 ° están terminando el estudio del proceso electoral y el sistema solar. Estamos aprendiendo de la operación de restar en matemáticas. En la clase de religión de grado 2 °, están aprendiendo acerca de los sacramentos. En Artes de Lenguaje estamos aprendiendo acerca de los géneros y mezclas de palabras.

Sra. Nieves y la Sra. de Noble (3 ° y 4 °): Sra. Nieves quisiera agradecer a todos los padres de tercer grado por ayudar a sus hijos a completar su proyecto de ciencia. La exhibición del proyecto está en el pasillo del 1 ° piso.

Noticias de las Aula, continua

Cuarto grado se está preparando para abrir su restaurante anual stilo Pop Up en noviembre. Están ocupados creando menús, hacer pedidos de alimentos y haciendo la planificación del apertura del restaurante.

Sra. Dougherty, Sr. Rangel, Sra. Traub y Sra. Adewuyi (Escuela Secundaria): El quinto grado está escribiendo narrativas personales en sus clases de artes de lenguaje; en español escribieron acerca de un momento cuando estaban realmente, realmente asustados y que hicieron para conquistar sus temores. Resulta que: ¡nuestros alumnos de quinto grado son muy valientes!

Los alumnos de sexto grado están ocupados explorando las antiguas civilizaciones de África Subsahariana en la clase de los Estudios Sociales. Estamos aprendiendo acerca de cómo la migración afecta a la propagación de la lengua y la cultura. ¡Preguntenos para que le contemos sobre la lengua franca!

Los estudiantes de grado 8 están entusiasmados para aprender acerca de la teoría atómica y todos los científicos que hicieron posible. Ellos están descubriendo cómo conduce la Teoría Atómica en la Tabla

Almuerzo de Acción de Gracias

Invitamos a todas las familias a unirse con nuestros estudiantes para nuestro almuerzo de Acción de Gracias el jueves, 17 de noviembre! El precio de las comidas para todos los invitados es \$3.25. Para poder prepararnos para la ocasión, necesitamos saber cuántas platos preparar. Si usted está interesado en participar en este evento, por favor devuelva esta hoja con su pago no más tardar del lunes, 7 de noviembre. ¡Esperamos verlos, Gracias!

Horario de Almuerzo:

Prek3 - Kindergarten: 10:55 - 11:20AM

1er- 4to: 11:25 - 11:50AM

5to - 8vo: 12:20 - 12:50PM

Menú del Día:

Pavo con salsa de gravy

Puré de Papas

Salsa de arándanos

Ejotes

Salsa de manzana

Panecillo

Nombre del Estudiante: _____ Grado: _____

Nombre de los que van a asistir: _____

Feria Internacional

Las familias están invitadas a unirse a nosotros en el gimnasio el viernes, 11 de noviembre de 1:30-2:30 para nuestra Feria Internacional. Ven a aprender sobre países del mundo a través de artefactos, ropa, comida y espectáculos.

Programa Después de Clases

Compañeros de Lectura: En el pasado mes, estudiantes de Kindergarten han tomado el rollo leer a sus compañeros más jóvenes. Hemos disfrutado de conocer acerca de hermanos y la temporada de otoño. Visite el área de aftercare a ver la gran escultura "Hojas Coloridas Cayendo" que estará en exhibición en el mes de noviembre.

Corriendo la Distancia: Nuestros niños disfrutaron de su propia maratón donde los niños competían por grupos de 3. Los niños aprendieron que hay reglas a seguir con el fin de ganar medallas de oro, plata o bronce.

STEAM

En STEAM, los alumnos de quinto y sexto grados investigaron a los candidatos para alcalde de Baltimore y Presidente de los Estados Unidos. Entonces crearon una encuesta para la escuela para determinar cómo nuestros alumnos y personal votarían en las elecciones. Los resultados llegaron en el viernes pasado y contaron los votos y crearon gráficos para mostrar la información.

STEAM también albergó una Espeluznante Casa Abierta el 27 de octubre. Los padres, tutores, hermanos y estudiantes participaron en cazas de tesoros de esqueletos, calabazas de decoración geoplano, aprendieron sobre las explosiones y comieron comida temática de Halloween.

Día en la Sala de Lectura Ben Carson da la Bienvenida a Tavon Mason

El lunes, 14 de noviembre, Escuela Arzobispo Borders dará la bienvenida a ex jugador de la NFL y residente de Maryland, Tavon Mason, como nuestro lector invitado a nuestro Día anual en la Sala de Lectura Ben Carson. Sr. Mason también tiene su propia Fundación, Tavon Mason Ama a los Niños, que proporciona a los jóvenes con programas que promuevan la salud, buena forma y la educación. Una de sus iniciativas es la donación de zapatillas a los niños enfermos que pasan tiempo en los hospitales. Recogeremos zapatillas para niños del martes 1 de noviembre al lunes 14 de noviembre. Si usted está interesado en donar, por favor envíelas a su maestro/a de su hijo/a.

Recolección de Alimentos Enlatados

Arzobispo Borders tendrá una recolección de Alimentos Enlatados desde el lunes 7 de noviembre al martes 22 de noviembre. Se piden a los estudiantes a traer cinco alimentos enlatados, o más si puede. Si cumplimos nuestra meta, podemos recolectar más de 1.000 alimentos enlatados para los necesitados en nuestro barrio. Agradecemos sus donaciones y esperamos ver cuantas donaciones podemos recoger este año.

Misa

Como siempre, los padres y tutores son bienvenidos a unirse a nosotros en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús para misa de la escuela. Misa comienza puntualmente a las 9:15a, le pedimos que llega a la iglesia a las 9:00am. Este mes la Misa se celebrará **el viernes 18 de noviembre y el viernes 2 de diciembre.**

Día de Vestirse Informal

En noviembre, tendremos Día de Vestirse Informal el viernes, 11 de noviembre. A los estudiantes se les pide que se visten en el tema del país de su aula por la Feria Internacional.

Para los estudiantes que participan en AMBOS la Donación de Zapatillas para Tavon Mason y la Recolección de Alimentos Enlatados(deben traer 5 latas o más), habrá un Día de Vestirse Informal el miércoles, 23 de noviembre.

Venta de los Más Finos Chocolates del Mundo

¡La recaudación de fondos - Venta de lo Más Finos Chocolates del Mundo en la Escuela Archbishop Borders se ha extendido hasta el martes, 8 de noviembre! Todavía hay unas cuantas cajas disponibles si quieren vender más. Dinero puede ser enviado a la Sra. Rose con Cheques o Money Order. El dinero que no ha sido recibido será añadido a la factura de noviembre en FACTS. ¡Gracias!

Se solicita personal a tiempo parcial para Aftercare

Escuela Arzobispo Borders solicita personal para asistir en el program de aftercare. El programa de aftercare es de 3:00 PM hasta 6:00 PM los lunes a los viernes en los días que la escuela está abierta. Este programa sirve a los alumnos de PK3 - Grado 8 (40 estudiantes actualmente en el programa). Si le interesa aplicar, por favor envíe su curriculum vitae a la Sra. Freeman al principal@abbschool.com Ser bilingüe no es necesario, sino preferido.

Viaje al Acuario

Los estudiantes en todos los grados irán a una Excursión Escolar al Acuario Nacional el viernes, 9 de diciembre. Formas de permiso y solicitudes para acompañantes chaparrones serán enviadas más adelante este mes, así que estad atentos para más información.

Box Tops para la Educación

Hemos entregado más de \$100 de Box Tops para la Educación de esta ronda. Gracias a todos los padres que participaron. Nuestra próxima entrega será el 1 de marzo. Se pueden entregar Box Tops a la Srita. Anna en cualquier momento.

Traer a su Amigo o Amiga a la Escuela

Estamos organizando un día de "Traer su Amigo o Amiga a la escuela" para los estudiantes que están en grados 1ro - 8vo el martes, el 8 de noviembre (día de las elecciones). Este es un día para que los estudiantes vienen a la Escuela Arzobispo Borders por un día y conocer a los estudiantes, maestros y personal. Si tiene un amigo o amiga en la escuela los juntaremos para el día, de otra manera les juntaremos con un/a compañero/a en su grado actual. Estamos organizando un día de "Traer su Amigo o Amiga a la escuela" para los estudiantes que están en grados 1ro - 8vo el martes, el 8 de noviembre (día de las elecciones). Este es un día para que los estudiantes vienen a la Escuela Arzobispo Borders por un día y conocer a los estudiantes, maestros y personal. Si tiene un amigo o amiga en la escuela los juntaremos para el día, de otra manera les juntaremos con un/a compañero/a en su grado actual.

Traer a su Amigo o Amiga a la Escuela, continua

Se anima a invitar a un/a amigo/a de un equipo deportivo, iglesia o vecindario para pasar un día en la escuela con los estudiantes en su grado actual. Para asegurar que su hijo/a participa en este especial "Día de Traer Su Amigo o Amiga a la Escuela", póngase en contacto con la Srita. Anna (adan@abbschool.com) con el nombre del niño o niña invitado/a, su grado y su información de contacto/emergencia. Si tienes más preguntas por favor mandar correo electrónico a la Srita. Anna al adan@abbschool.com

FACTS

Aplicaciones de FACTS para el año 2017-2018 serán disponibles el 1 de noviembre. Llenar su solicitud lo más pronto posible le ayudará con su elegibilidad durante la primera ronda de financiación el próximo año. Para obtener más información, póngase en contacto con la Sra. Rosa en la oficina.

Salud y Bienestar

Estimados Padres, Madres y Tutores,

Usted estará recibiendo un paquete de formularios que contienen los formularios requeridos por la oficina de salud; estos formularios también estarán disponibles para descargar desde el sitio web en www.abbschool.com. Por favor lea todas estas formas cuidadosamente así que las firmas del padre/madre o tutor son necesario en todos y, en algunos casos, su firma se pide más de una vez.

Si usted necesita ayuda con las formas o tiene cualquier duda, estoy disponible para encontrarnos el miércoles, el jueves y el viernes por la mañana de 7:45am hasta 11:30am. Por favor hágamelo saber y le confirmaremos una hora de la cita.

Estas formas pueden ser entregada a mano, escanear y enviar por correo electrónico, por fax, o por correo a la oficina de su pediatra y pueda volverlas a mí de alguna manera mencionada.

Estoy consciente de la cantidad de papeleo implicado, por favor, tenga en cuenta, sin embargo, que las formas salvaguardan el bienestar de su hijo/a así que ofrecen información oportuna, delinear protocolos de tratamiento y me permiten comunicarse con el proveedor de salud de su hijo/a según sea necesario.

Por favor devuelva los formularios completados a la oficina de salud tan pronto como sea posible. Su cooperación es muy apreciada.

Gracias.

Lisa Dillon, RN, BA
Enfermera de la Escuela

Asociacion de Casa y Escuela

¿Busca usted otra manera de reunir el dinero para su cuota anual de recaudación de fondos?

Necesita deshacerse de ropa, juguetes o otros artículos que tiene en su casa antes de las fiestas de Navidad?

Tiene usted algún talento artístico o de cocina? La Asociación de Casa y Escuela y Arzobispo Borders tendrá su primer Mercadillo comunitario el sábado, 12 de noviembre de 8:00 a 1:00 PM.

Familias de la escuela pueden comprar un espacio por \$10 para vender sus artículos. Vendedores fuera de la escuela pueden comprar un espacio por \$20. Padres pueden elegir dar todas o parte de sus ganancias a Mrs. Rose y contará hacia su cuota anual de recaudación de fondos o puede guardar el dinero para otras necesidades. Escribale a hsa@abbschool.com si quiere comprar un espacio para vender artículos. Debe pagar la cuota para su espacio antes del miércoles 2 de noviembre. Este evento será abierto al público.

Calendario

noviembre	1	Misa de Todos los Santos 8:00am La Aplicación FACTS abre en línea
	2	Charla con la Directora 8:15-9:00 am
	4	Escuela Cerrada--Desarrollo Profesional
	7-22	Recaudación de Comida enlatada
	8	Trae tu Amigo a la Escuela Para los grados 1-8 La Venta de Chocolate Termina Día de Elección
	9	Salida Temprano 12:00pm No Aftercare/ No STEAM
	11	Festival Internacional Día de no Uniforme, Gratis
	18	Misa 9:15am
	23	Día de no Uniforme, Gratis para los estudiantes que participan en AMBOS la Donación de Zapatillas para Tavon Mason y la Recolección de Alimentos Enlatados
	24-25	Escuela Cerrada-Feliz Día de Acción de Gracia
	27	Primer Trimestre Termina
diciembre	2	Misa 9:15am
	3	Examen de nivel de escuela secundaria